

*Motion votée par les membres de la Société Française d'Archéologie  
Classique lors de la séance du 7 avril 2012.*

La Société Française d'Archéologie Classique exprime sa vive préoccupation devant le projet d'aménagement d'une décharge à proximité de la Villa Adriana. Elle presse le Ministère italien de l'environnement, la Province de Rome, la Région Latium et la Municipalité de Rome de renoncer à implanter la nouvelle décharge, sous quelque forme que ce soit, à Corcolle-Villa Adriana. En effet, la Villa Adriana a été classée par l'UNESCO au patrimoine mondial de l'Humanité, et la qualité de l'environnement, sur le site même ou à ses abords, ne doit subir aucune dégradation.

The French Society for Classical Archaeology (Société Française d'Archéologie Classique) hereby urges the Italian Ministry of the Environment, the Province of Rome, the Regione Lazio, and the City of Rome to locate the Comune di Roma's new temporary and permanent land fills currently under consideration at a site other than Corcolle-Villa Adriana. As a UNESCO World Heritage Site, the quality of the environment in and around Hadrian's Villa must not be degraded.

La Società Francese di Archeologia Classica esprime la propria viva preoccupazione dinanzi al progetto di sistemazione di una discarica vicino alla Villa Adriana. Sollecita il Ministero italiano dell'Ambiente, la Provincia di Roma, la Regione Lazio e il Municipio di Roma affinché rinuncino a sistemare la nuova discarica, qualunque ne siano le modalità, a Corcolle-Villa Adriana. Infatti, la Villa Adriana è stata iscritta alla Lista del Patrimonio Mondiale dell'UNESCO e la qualità dell'ambiente, sul sito stesso o nei dintorni, non deve subire deterioramenti.